



影响孩子一生的中国十大文学名著

SUI TANG YING XIONG ZHUAN

# 隋唐英雄传

[清] 褚人获 著



教育部指定必读

中外名著精品廊

美绘注音版



江苏人民出版



影响孩子一生的中国十大文学名著

SUI TANG YING XIONG ZHUAN

# 隋唐英雄传

[清] 褚人获 著

李伟 改写



江苏人民出版社

## 图书在版编目 (C I P) 数据

隋唐英雄传 / (清) 褚人获著 ; 李伟改写. — 南京 :  
江苏人民出版社, 2018.1  
(中外名著精品廊)  
ISBN 978-7-214-20280-2

I. ①隋… II. ①褚… ②李… III. ①章回小说—中  
国—清代 IV. ①I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 021877 号

---

### 书 名 中外名著精品廊 隋唐英雄传

---

原 著 [清]褚人获  
改 写 李 伟  
责 任 编 辑 陶方舟  
责 任 校 对 孙欢欢  
封 面 绘 画 沈克菲  
插 图 作 者 张慕超  
出 版 发 行 江苏人民出版社  
出 版 社 地 址 南京市湖南路 1 号 A 楼, 邮编: 210009  
出 版 社 网 址 <http://www.jspph.com>  
印 刷 南京汇文印刷有限责任公司  
开 本 730mm×1010mm 1/16  
印 张 12.5  
字 数 89 千字  
版 次 2018 年 1 月第 1 版 2018 年 1 月第 1 次印刷  
标 准 书 号 ISBN 978-7-214-20280-2  
定 价 27.00 元

---

(江苏人民出版社图书凡印装错误可向承印厂调换)



# CONTENTS

## 目录

杨坚称帝废太子 6

李渊避祸遭埋伏 14

秦琼卖马二贤庄 24

雄信道观识英雄 34

幽州打擂认姑母 42

长安祝寿识李靖 50

豪杰长安除恶霸 58

长叶林咬金劫银 66

众好汉千里拜寿 72

孙安祖拉人入伙 82

众英雄齐聚瓦岗 92





士信中计陷囚车 102

秦琼落草上瓦岗 112

天下并起号唐夏 120

逐鹿金墉困秦王 130

父女计秦母归唐 138

世充破魏李密亡 146

秦王祭魏收尉迟 156

单雄信割袍断义 166

平郑夏建德出家 174

怀玉扶柩立首功 182

玄武变世民夺权 190



影响孩子一生的中国十大文学名著

SUI TANG YING XIONG ZHUAN

# 隋唐英雄传

[清] 褚人获 著

李伟 改写



江苏人民出版社



# 经典 陪伴 习惯

庄子曾经喟叹：“吾生也有涯，而知也无涯。以有涯随无涯，殆已！”生命“有涯”，书海无边，阅读如果能够从经典开始，则不仅明智，而且幸运。

所谓经典，就是指那些人们在不同的人生阶段、不同境遇甚至在不同心境下阅读出不同况味的作品。按照这个标准，经典可以是长篇巨制，也可以是精短小诗。经典是人类智慧的结晶，是人类精神宝库中最灿烂的组成部分，凝聚了作家对人生、社会、时代的思考，具有永恒的艺术魅力和深刻的思想内涵。

经典还是我们了解一个民族、一个国家最生动的窗口，走向世界的中国人应该更多地了解世界各国、各民族的文学、文化经典，在经典的不断滋养与打磨中，养成感悟与表达的能力，锻造出思接千载的想象力与创造力。

为了让更多小学低年级段的孩子领略到经典的魅力，春雨教育集团精心策划《中外名著精品

廊》(美绘注音版)丛书,精选古今中外儿童文学与文化经典作品80部,分设“中国十大文学名著”“世界十大文学名著”“世界十大历险奇幻名著”“中外十大神话历史故事”“十大国学启蒙经典”“世界十大伟人传记”“中外十大童话寓言名著”“世界十大动物故事集”等8大系列,涵盖幼儿园与小学低年级学生必读文学与文化(含国学)经典。

丛书针对各图书特点,邀请高校教授、儿童文学作家等,对原著进行改写,力求提供适合幼儿及低年级儿童阅读的名著读本。同时,数十位来自北京、南京、杭州、武汉、成都的美术学院、艺术学院美术系的画家联袂,精心绘制插图,图文混排,图文并茂,为学生营造更加生动美妙的阅读感受。通过阅读,孩子们将体验精彩的故事、优美的文字以及充满艺术感与想象力的画面,进而拓展人生视野,培养品格性情。

互联网与读图时代的文学阅读,与其强调家长、教师对孩子阅读指导的智慧,不如倡导成人的参与和陪伴。父母必须戒绝浮躁,静下心来,在与孩子共同的阅读里,找到进入经典的新的角度;在与孩子同步的分享中,拓展亲情的深度与厚度。当阅读成为源自孩子内心的需求时,阅读的主体性才会出现,孩子自己的经典才会出现。一个人阅读的选择能力,最好形成于基本的经典书目读完之后。

所有孩子的阅读都需要陪伴,而陪伴带来的一定是共同的成长。

良好的读书习惯是人一生的财富。雍正年少时,单日读经,双日读史,闲暇读遍诗词歌赋。他有着勤于摘抄的习惯,日积月累,编成了一部《悦心集》。古人读书,讲究左图右史,讲究不动笔墨不读书。一代伟人毛泽东则常用三国里的人与事评述当下的人物与境遇……



悦读经典,你会谛听到  
成长拔节的声音……



# CONTENTS

## 目录

杨坚称帝废太子 6

李渊避祸遭埋伏 14

秦琼卖马二贤庄 24

雄信道观识英雄 34

幽州打擂认姑母 42

长安祝寿识李靖 50

豪杰长安除恶霸 58

长叶林咬金劫银 66

众好汉千里拜寿 72

孙安祖拉人入伙 82

众英雄齐聚瓦岗 92

- 
- 
- 
- 
- 士信中计陷囚车 102  
秦琼落草上瓦岗 112  
天下并起号唐夏 120  
逐鹿金墉困秦王 130  
父女计秦母归唐 138  
世充破魏李密亡 146  
秦王祭魏收尉迟 156  
单雄信割袍断义 166  
平郑夏建德出家 174  
怀玉扶柩立首功 182  
玄武变世民夺权 190



## 杨坚称帝废太子

南北朝时期，社会动荡不安，群雄四起。北朝

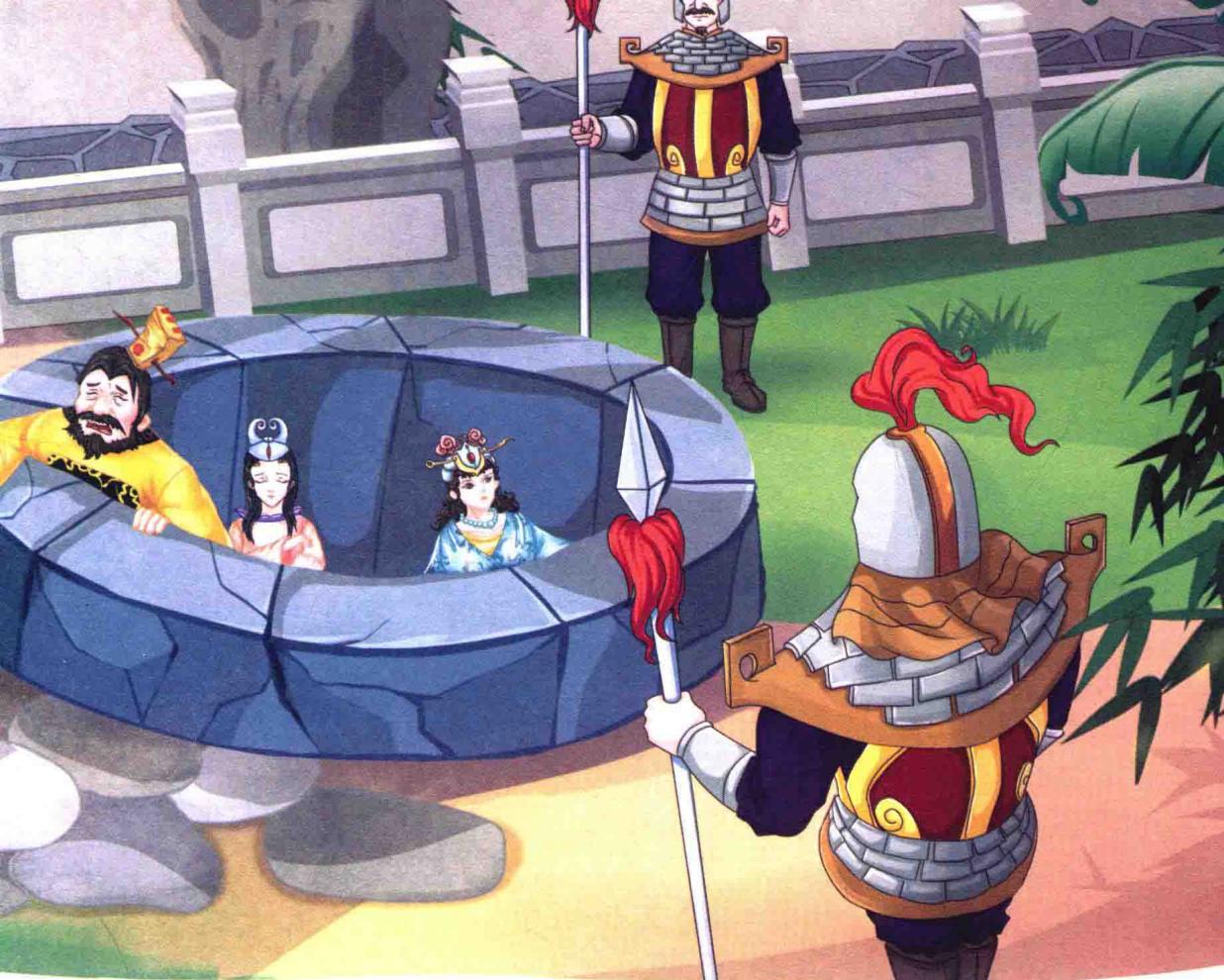
几经分裂为北齐和北周两个割据政权。北周国富兵

强，行军都总管杨林吞并了北齐。杨林的弟弟杨忠

也是一位大将军，杨忠的儿子杨坚出生时，手上俨

然有“王”字图案。几年后，杨忠被封为隋公。杨





zhōng bìng wáng hòu      yáng jiān shì xí suí gōng de chēng hào      zhōu zhǔ jiàn yáng jiān zhǎng  
忠病亡后，杨坚世袭隋公的称号。周主见杨坚长

xiāng qí wěi      dān xīn tā yǐ hòu zuò chū shì jūn duó wèi de shì      duì tā huái yǒu  
相奇伟，担心他以后做出弑君夺位的事，对他怀有

jiè xīn      yáng jiān yě zhī dào zhōu zhǔ cāi yí tā      jiù jiāng zì jǐ de nǚ ér jià  
戒心。杨坚也知道周主猜疑他，就将自己的女儿嫁

gěi tài zǐ      yǐ cǐ lái gōng gù zì jǐ de dì wèi      zhōu zhǔ yīn cǐ mǎn mǎn fàng  
给太子，以此来巩固自己的地位，周主因此慢慢放

xià jiè xīn      zhōu zhǔ yì sì      tài zǐ dēng jī      yáng jiān jiù yī kào shū shu yáng  
下戒心。周主一死，太子登基。杨坚就依靠叔叔杨

lín de shì lì      fèi le gānggāng dēng jī de tài zǐ      zì jǐ zuò qǐ huáng dì  
林的势力，废了刚刚登基的太子，自己做起皇帝，

gǎi guó hào wéi suí      shǐ chēng suí wén dì  
改国号为隋，史称隋文帝。



yáng jiān dāng shàng huáng dì hòu      lì dù gū shì wéi huáng hòu      lì zhǎng zǐ  
杨坚当上皇帝后，立独孤氏为皇后，立长子

yáng yǒng wéi tài zǐ      cì zǐ yáng guǎng wéi jìn wáng      fēng shū shu yáng lín wéi kào shān  
杨勇为太子，次子杨广为晋王，封叔叔杨林为靠山

wáng      wén wǔ guānyuán yǔ huáng dì lù lì tóng xīn      guó jiā rì yì qiángshèng xíng  
王。文武官员与皇帝戮力同心，国家日益强盛，形

shì yí piàn dà hǎo      suí wén dì zhú jiàn yǒu le tǒng yī quán guó de xiǎng fǎ  
势一片大好，隋文帝逐渐有了统一全国的想法。

yì tiān zǎo cháo shí      wén dì hé yáng sù děng rén shāng liang tūn bìng chén cháo  
一天早朝时，文帝和杨素等人商量吞并陈朝

zhī shì      zhǔn bèi qǐ bīng tǎo fá      jìn wáng yáng guǎng zhǔ dòng qǐng yīng      yuàn yì lǐng  
之事，准备起兵讨伐。晋王杨广主动请缨，愿意领

bīng chū zhēng      tā xiǎng zì jǐ dài bīng dǎ zhàng      jiàn lì gōng xūn      péi yǎng shì lì  
兵出征。他想自己带兵打仗，建立功勋，培养势力

hòu      jiù kě yǐ duó qù gē ge de tài zǐ zhī wèi      chéng wéi jí chéng dà tǒng de  
后，就可以夺取哥哥的太子之位，成为继承大统的

hòu xuǎn rén      suí wén dì dā ying le yáng guǎng de qǐng qiú      yáng guǎng hái zài dù gū  
候选人。隋文帝答应了杨广的请求。杨广还在独孤

huáng hòu miàn qián bǎi bān xiào shùn      tǎo dé huáng hòu huān xīn      yǐ shí xiān zì jǐ de  
皇后面前百般孝顺，讨得皇后欢心，以实现自己的

yé xīn  
野心。

chén cháo de huáng dì chén hòu zhǔ      shí fēn chāng ài zhāng lì huá      kǒng guì  
陈朝的皇帝陈后主，十分宠爱张丽华、孔贵

pín liàng wèi fēi zǐ      tā bù gù guó jiā hé zhèng shì      zhōng rì yǔ liǎng gè měi  
嫔两位妃子。他不顾国家和政事，终日与两个美

rén chán mián      liǎng gè chōng chén kǒng fàn      jiāng zǒng duì tā bǎi bān féng yíng      dāng yáng  
人缠绵。两个宠臣孔范、江总对他百般逢迎。当杨

guǎng de jūn duì dào dà chén cháo de biānguān shí      chén hòu zhǔ yà gēn r儿就不知  
广的军队到达陈朝的边关时，陈后主压根儿就不知



dào yī jiù wǒ xíng wǒ sù xiāo yáo kuài huo dāng suí jūn yí lù cóngguǎng líng  
道，依旧我行我素，逍遥快活。当隋军一路从广陵

lái dào jiàn kāng chéng huánggōng wài rén shēng dǐng fèi shā shēng zhèn tiān shí chén  
来到建康城，皇宫外人声鼎沸、杀声震天时，陈

hòu zhǔ cái yì shí dào wēi xiǎn jiāng lín kāi shǐ huāngzhāng táo mìng tā zì shēn dōu  
后主才意识到危险降临，开始慌张逃命。他自身都

nán bǎo le hái xiǎng dài liǎng wèi chǒng fēi yì qǐ táo zǒu  
难保了，还想带两位宠妃一起逃走。

gōngdiàn bèi bāo wéi de shuǐ xiè bù tōng chā chì yě nán fēi chū qù huāng  
宫殿被包围得水泄不通，插翅也难飞出去。慌

zhāng zhī jí chén hòu zhǔ fā xiànl e yì kǒu jǐng tā gēn liǎng wèi fēi zi shuō  
张之际，陈后主发现了一口井，他跟两位妃子说：

“yì qǐ tiào jǐng sǐ le suàn le miǎn zāo wǔ rǔ liǎng gè chǒng fēi liù shén  
一起跳井死了算了，免遭侮辱！”两个宠妃六神

wú zhǔ jiù suí hòu zhǔ yì tóng tiào xià jǐng dāng shí zhèng zhí dōng tiān jǐng shuǐ  
无主，就随后主一同跳下井。当时正值冬天，井水

bù shēn yān bù sǐ rén qiè bīng lěng cì gǔ kě lián sān rén zài jǐng dǐ dòng  
不深，淹不死人，且冰冷刺骨。可怜三人在井底冻

de sè sè fā dǒu hái bù gǎn hǎn chū shēng lái  
得瑟瑟发抖，还不敢喊出声来。



dāng suí jūn jìn rù gōngdiàn sōu xún huáng dì shí biàn xún bù dé zhǐ jiàn  
当隋军进入宫殿搜寻皇帝时，遍寻不得，只见

yì kǒu jǐng shēn bù jiàn dǐ jiù huái yí chén hòu zhǔ cángshēn jǐng zhōng suí cháo  
一口井，深不见底，就怀疑陈后主藏身井中。隋朝

jūn shì cháo jǐng lǐ hǎn huà chén hòu zhǔ děng sān rén yòu bù gǎn dā yìng suí jūn  
军士朝井里喊话，陈后主等三人又不敢答应，隋军

yòu yòng gōu zì qù gōu chén hòu zhǔ sān rén zuǒ duǒ yòu shǎn méi bì gōu dào  
又用钩子去钩，陈后主三人左躲右闪，没被钩到。

tàn bù qīng xū shí de suí cháo jūn shì xiǎng le gè bàn fǎ gù yì shuō qù bān shí  
探不清虚实的隋朝军士想了个办法，故意说去搬石

tou bǎ zhè kǒu jǐng gěi tián le chén hòu zhǔ yì tīng huāngmáng hǎn dào bié rēng  
头把这口井给填了，陈后主一听，慌忙喊道：“别扔

bié rēng guǎ rén zài cǐ kuài lā guǎ rén shàng qù jiù zhè yàng chén hòu  
别扔，寡人在此，快拉寡人上去！”就这样，陈后

zhǔ hé liǎng wèi fēi zì dōu bēi shēng qín le  
主和两位妃子都被生擒了。

yángguǎng kàn dào jiàn kāng yǐ bēi gōng xià jiù pài lǐ yuān gāo jiōng qù fǔ  
杨广看到建康已被攻下，就派李渊、高颎去抚

xù chéng lǐ de bǎi xìng tā zì jǐ dài zhe rén mǎ zài chéng lǐ dào chù yóu wán  
恤城里的百姓，他自己带着人马在城里到处游玩。

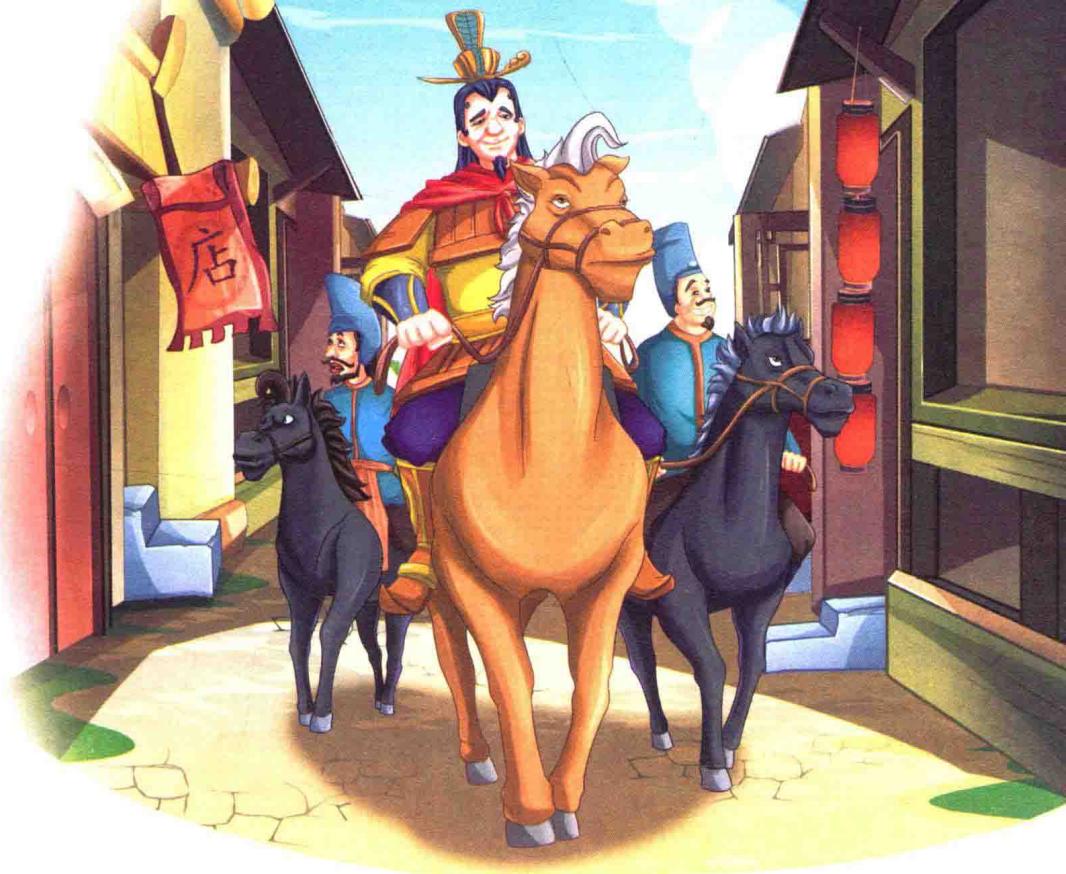
yángguǎng xiǎng bǎ liǎng gè měi rén shōu wéi jǐ yòng biàn pài gāo jiōng de ér zì gāo dé  
杨广想把两个美人收为己用，便派高颎的儿子高德

hóng qù jiāngliǎng gè měi rén lǐng lái lǐ yuānshuō nǎ liǎng gè rén shì chéncháo miè  
宏去将两个美人领来。李渊说：“那两个人是陈朝灭

wáng de huò gēn kě bù néngràng tā men zài lái huò hai dà suí gān cuì bǎ tā  
亡的祸根，可不能让她们再来祸害大隋，干脆把她

men shā le duàn le jìn wáng de niàn tou zhè yě suàn shì yì zhuāng hǎo shì  
们杀了，断了晋王的念头，这也算是一桩好事。”

yángguǎng dé zhī hòu bó rán dà nù dào kě wù de lǐ yuān nǐ dǎn gǎn wéi  
杨广得知后，勃然大怒道：“可恶的李渊，你胆敢违



kàng wǒ de mìng lìng cóng cǐ wǒ gēn nǐ shì bù liǎng lì zǎo wǎn yào bào cǐ chóu  
抗我的命令，从此我跟你势不两立，早晚要报此仇！”

lǐ yuān yīn cǐ mái xià huò gēn  
李渊因此埋下祸根。

yáng guǎng zhēng tǎo chén cháo yǒu gōng bēi fēng wéi tài wèi hé tā yì qǐ  
杨广征讨陈朝有功，被封为太尉，和他一起

qù de jiāng shí yě gè yǒu fēngshǎng yóu yú jìn wáng duì lǐ yuān huái yǒu yuán hèn  
去的将士也各有封赏。由于晋王对李渊怀有怨恨，

yīn cǐ lǐ yuān méi yǒu dé dào fēngshǎng dàn shì tā yì diǎnr yě bù jiè yì  
因此李渊没有得到封赏，但是他一点儿也不介意。

cǐ shí de yángguǎng wèi gāo quánzhòng míng qì dà zēng fǔ zhōng yě jù jí le xǔ  
此时的杨广位高权重，名气大增，府中也聚集了许

duō rén cái qí zhōng hào chēng xiǎochénpíng de yǔ wén shù hé zuǒ shù zǐ zhāng  
多人才，其中号称“小陈平”的宇文述和左庶子张

héng zuì shòuzhòng yòng jìn wáng yǒu le zhè bāng zhǎo yá duì huáng wèi de kě wàng  
衡最受重用。晋王有了这帮爪牙，对皇位的渴望



jiù gèng jiā pò qiè le  
就更加迫切了。

jìn wáng ràng yǔ wén shù wéi zì jǐ móu huà bìng chéng nuò yí hòu yí dàn dà  
晋王让宇文述为自己谋划，并承诺以后一旦大  
权在握，必然会有福同享。同时，他对宫中的嫔妃

bǎi bān tǎo hào ràng tā men zài fù huáng hé huáng hòu miàn qián duō shuō zì jǐ de hǎo  
百般讨好，让她们在父皇和皇后面前多说自己的好

huà hái dào chù sǎn bù tài zǐ zuò cuò shì de yáo yán yáng guǎng duì shǒu xià de  
话，还到处散布太子做错事的谣言。杨广对手下的

ré人也极力拉拢，并且广泛结交朝廷中的大臣，扩大

zì jǐ de shi lì yì shí jiān gōng zhōng nèi wài dōu shèng zàn jìn wáng dé cái jiān  
自己的势力。一时间，宫中内外都盛赞晋王德才兼

bèi dōnggōng tài zǐ fǎn dào ruò ruò wú néng yì wú shì chù  
备，东宫太子反倒懦弱无能、一无是处。

yǔ wén shù lì yòng hé yáng yuē de guān xi shōu mǎi le yáng yuē de gē ge  
宇文述利用和杨约的关系，收买了杨约的哥哥

yáng sù wén dì hěn xìn rèn yáng sù suǒ yǐ yáng sù jiù zài wén dì miàn qián jiāng  
杨素。文帝很信任杨素，所以杨素就在文帝面前将